

Lo que uno descubre al recorrer el sendero en comunidad son inmensas galaxias de historias, que, desde luego, comenzará a querer contar, compartir y ordenar.

## ÍNDICE

Preámbulo

1) El relato marco del sendero

2) Recolectar historias

3) Construir nuevos relatos metropolitanos

Bonus. Hacia una “cultura metropolitana”

# LECCIÓN 3 CONTAR UNA METRÓPOLIS

---

**Una metrópolis supone la existencia de relaciones, las cuales se anudan en el seno de historias. Todas estas historias forman el material rebotante que compone la ciudad.**

Sin embargo, la mayoría de los relatos que poseemos a escala de la metrópolis (turísticos, políticos, mediáticos) son parciales además de truncados.

¿Cómo puede contarse algo tan vasto como una metrópolis? ¿Cómo se articulan el itinerario y el relato? ¿Cómo recolectar historias caminando y cómo ensamblarlas? ¿De qué tipo de relatos hablamos? Grandes historias olvidadas, relatos populares, palabras de infraestructuras, envés de mapas, historias ordinarias...

Descubrir, ensamblar, producir relatos: tenemos aquí el corazón de nuestra Academia. Tanto porque estos relatos documentan la realidad como porque constituyen técnicas de aprendizaje y abren vías para reinventar nuestros modos de vivir en la tierra.

## EJERCICIO

enviárnoslo a [contact@metropolitantrails.org](mailto:contact@metropolitantrails.org)

### Principiante

Dar cuenta de un día de marcha mediante imágenes y/o textos, sonidos, vídeos, objetos.

### Avanzado

Enviar un inicio de relato a escala de una metrópolis (con textos, dibujos, fotos, vídeos, sonidos, etc...).



# Preámbulo

## LOS RELATOS EN EL TERRENO

---

### La línea del relato

En la ley francesa, se considera la creación de un itinerario como creación del espíritu, de la misma manera que una melodía o un texto.

“Aunque fabricado a partir del trazado de caminos, establecer itinerarios de senderismo [constituye] una creación del espíritu, sacando su originalidad de la aplicación de criterios geográficos, culturales o humanos que traducen la personalidad del autor.” (Corte de Casación, 30 de junio de 1998)

Dibujar una línea en el espacio es ya escribir algo que remite a un relato y que dará luz a otros: el relato del viaje, el relato del territorio atravesado, los relatos colectados caminando.

### Historias auténticas

Esta búsqueda de relatos desde el ecúmene (el espacio habitado) resuena con uno de los pensamientos estructuradores de las “humanidades ecológicas”.

“No se necesitan ‘nuevas historias’. (...) El mundo ya tiene sus propias historias. (...) Se trata de ampliar nuestra habilidad para contar (...) “historias auténticas”.”

(Deborah Rose, *Vers des humanités écologiques*, 2004).

### Relatos menores

Cuando los relatos mayores aparecen caducos (como “el Progreso” o “la Nación”...), caminar constituye una manera de retomar la cuestión de los relatos “por lo bajo”: desde el terreno, desde lugares donde existan comunidades.

“Qué es lo que hay que hacer cuando nuestro mundo empieza a derrumbarse? Doy un paseo y, si tengo suerte, descubro setas. (...) Compruebo que siguen existiendo placeres entre los horrores de la indeterminación.” (Anna Tsing, *Le champignon de la fin du monde*, 2015)

Para los Modernos, aquella encuesta en nuestros territorios ordinarios depende de una inversión del proceso de investigación que, en vez de concentrarse en lejanos pueblos “premodernos” elige focalizarse en nuestras sociedades propias, siguiendo lo que podríamos llamar una “antropología simétrica”. (Bruno Latour, *Nous n’avons jamais été modernes*, La Découverte, 1991).

VER RECURSOS  
>> MASTERCLASS PISTE 16  
“COMMENT LES HUMAINS  
HABITENT LA TERRE.”

# I) EL RELATO MARCO: LA FORMA DEL SENDERO

Por su escala, su forma, la selección de los lugares que atraviesa, sus continuidades, el ordenamiento de sus secuencias, el sendero constituye un relato en sí.

Este relato marco no es un relato “temático” que una tradición patrimonial o una moda (del tipo de “el patrimonio industrial”, “las barriadas”, “el arte urbano”, “el agua”, “la agricultura”, etc.) hubiera ya identificado.

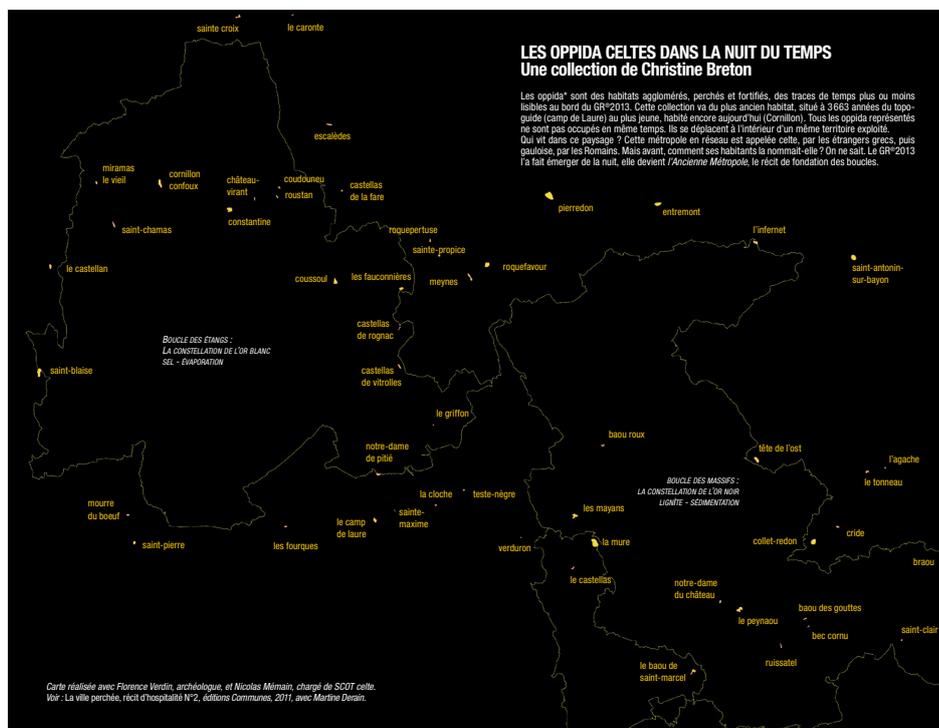
No obstante, es probable que todas estas temáticas estén presentes en los lugares contados por el sendero y constituyan, reunidas todas, el universo que exploran los senderos metropolitanos, como espacios vivos donde de todo se mezcla y se codea. (ver §2).

## ¿Cómo construir un relato marco ?

Porque da cuenta de la apariencia física de la metrópolis, este relato debe anclarse firmemente en la geografía. El relato hace que ya no se mire el mapa de la misma manera. No es unívoco sino que suele poseer un carácter ambiguo o polifónico. El relato es territorializado y territorializante y no se puede dissociar de la forma del sendero. Él representa la forma que cuenta una historia. En la medida en que da cuenta de la morfología de la ciudad, uno puede verlo como una especie de relato de fundación a posteriori, o de manifiesto retrospectivo. (ver mapa de los oppida celtas del GR 2013).

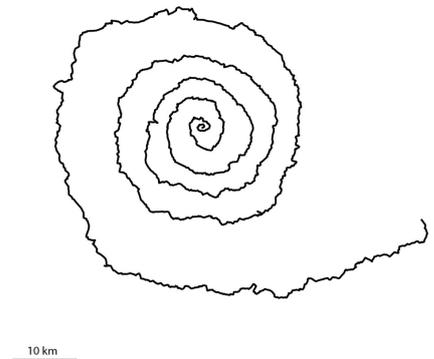
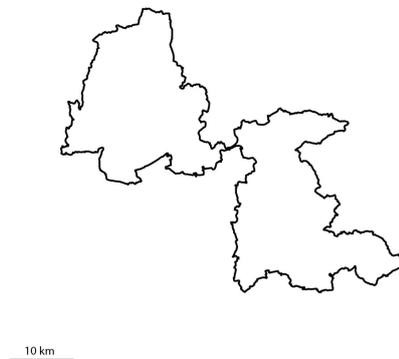
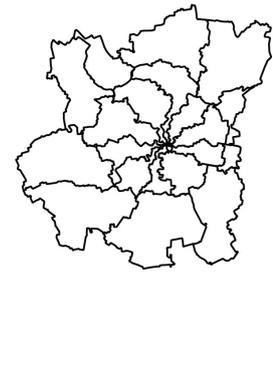
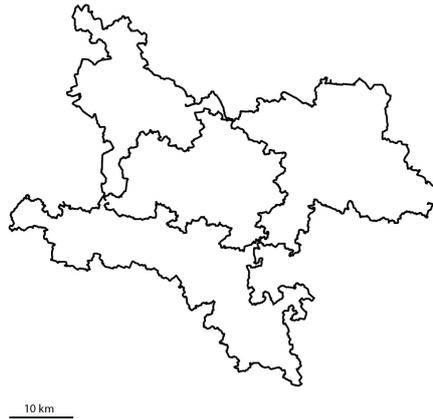
Dando una vuelta al Massif du Garlaban y a l'Étang de Berre, los caminantes del GR 2013 descubren que los oppida celtas forman una confederación proto-metropolitana en forma de 8.

Topoguide du GR 2013 (Wildproject FFRP 2013)



A modo de ejemplo: “La metrópolis de Marsella y sus dos autopistas se enrollan en dos grandes espacios inconstructibles: el Etang de Berre y el Massif de l’Etoile et du Garlaban”; o bien “Le Grand Paris articula dos épocas: la pequeña corona del siglo XIX y el gran tamaño de las ciudades nuevas, los arrabales industriales provistos de tranvías, los sueños de re-fundación de la ciudad en aerotrén”; o bien: “La espiral centrífuga de Londres reinterpreta la historia imperial de una apropiación centrípeta de los recursos mundiales.”; o bien: “En Milán, la red de los Sentieri Metropolitanani invierte la polaridad del deseo, pasando de una dirección centrípeta (hacia el Duomo central) a una dirección centrífuga, rumbo a los arrabales populares de una metrópolis policéntrica.”

Sentier du Grand Paris  
 Sentieri Metropolitanani  
 GR2013  
 Inspirallondon



## Otro relato

**Demasiado rápido:** la rapidez con la que las ciudades desbordaron sus muros, en tan solo algunas décadas, tiende a crear una situación donde nuestros relatos de fundación urbana ya no corresponden con la realidad morfológica, sin hablar de esto que quiere que sea a escala de los municipios donde se elaboran las identidades territoriales colectivas, que las metrópolis, en cuanto a ellas, no se asientan en un relato fundacional.

**Demasiado complejo:** Aparece difícil resumir las metrópolis por culpa del hormigueo de actores y de memorias que albergan, por constituir sistemas tan complejos, tan heteróclitos y flujos tan simultáneos, sedimentados. Uno tiende a sentirse abrumado por esa realidad, a primera vista ilegible, aún más cuando se la observa desde la autopista.

Prestando atención a la morfología de la metrópolis, uno se da cuenta de que la forma del sendero hace emerger un “propósito narrativo” dominante. Englobando la metrópolis entera con sus bastidores, articulando la gran escala con las circunstancias de terreno, el sendero suele tomar la contraria de los relatos establecidos y dominantes, muy a menudo polarizados en un rasgo histórico favorecedor, relacionado con el centro solo e integrando muy raramente las culturas populares, las realidades productivas, los conflictos sociales, la relación al campo vecino, las cuestiones energéticas y logísticas.

Como en el seno de una familia, a veces una ciudad se adormece durante años sobre un pequeño número de relatos consensuales que suelen formar la base de la idea que se hace de ella misma (y de la manera con la que se presenta al mundo, el llamado “marketing territorial”) y que, sin ser erróneos, son peligrosamente parciales, al excluir trozos enteros de historia, tanto las de las formas urbanas como las de las comunidades que las habitan (y, de una manera bastante singular, sobre todo en Francia, todo lo que tiene que ver con las consecuencias de las descolonizaciones).

De forma típica, el marketing urbano presenta un territorio bajo la doble luz embelesadora de un pasado folclórico y de un futuro tecnológico radioso, omitiendo así una descripción honesta y federativa del presente y de las herencias, aunque pesadas, del siglo XX, que ocupan generalmente en el espacio la mayor parte del mapa. Por ejemplo, se habla de “Marsella, ciudad foceana y nuevo Hollywood”, o bien de “París, ciudad romántica y faro de Europa”, o bien de “Boston, ciudad de libertad y laboratorio mundial de innovación tecnológica”. Una consecuencia de aquellos relatos idealizados es que encubren la realidad presente, excluyen territorios y con ellos comunidades, y eventualmente, generan decepciones para con todos los demás lugares situados fuera de este circuito turístico.

Los senderos metropolitanos proponen precisamente dar cuenta a todos de nuestras realidades comunes, con las consecuencias pacificadoras que puede cobrar, en el seno de una familia, el dejar “contando historias”.

Este relato marco tiende a constituir un contrarrelato en la medida en que procura rendir justicia a la realidad de nuestros espacios metropolitanos. Y este contrarrelato no tiene que ser necesariamente espectacular o ingenioso sino que debe imponerse más bien con la obviedad de una verdad conocida desde siempre, pero desde mucho tiempo olvidada. En Marsella, el 8 que encierra el mar de Berre y el Massif de l’Etoile evoca las relaciones entre campo e industria (que ya habían formulado Jean Renoir, Marcel Pagnol, pero también Walter Benjamin en su relato corto “Hachís en Marsella”); en París, el trilobo entre la antigua corona y las ciudades nuevas atestigua la violencia demiúrgica del ordenamiento urbano sufrida por el sitio, el suelo y las poblaciones en una sobrepuja de ingeniería; en Atenas, la gran travesía circular de la capa urbana cuenta la inteligencia de la ciudad vernácula, policéntrica, densificada, la que abraza el sitio en todas estas peculiaridades.

Aquel gran marco narrativo del sendero no consiste en una síntesis de los relatos colectados en el territorio sino más bien en una hipótesis inicial que no tiene sino un impacto relativo en la colección y el ordenamiento de los relatos. Deja así mucha libertad editorial en lo que concierne a la variedad de relatos que él puede acoger.

## 2) LA RECOLECCIÓN DE HISTORIAS

---

El espacio urbano está saturado de huellas que la marcha permite leer. De hecho, la marcha, cuando es atenta, es una investigación. Una vez en el terreno, a lo largo del itinerario, uno no para de recibir informaciones, paisajes, vistas, impresiones, objetos, conversaciones, rumores de bares, puntos de identificación, sorpresas, encuentros, placas patrimoniales, micro-eventos...

La recolección de informaciones y de relatos sucede antes, durante y después del tiempo de la marcha. Antes, para adelantarse a los principales puntos de interés; durante porque la experiencia siempre borra la espera del principio; y después, para profundizar en elementos mal percibidos, no entendidos, etc.

VER RECURSOS  
>> EXTRAIT TOPOGUIDE GR2013

### Algunos principios de recolección

- En la relación de las sociedades urbanas contemporáneas con el espacio, algunos temas recurrentes pueden ser objeto de una atención particular. El topoguide du GR 2013 identifica por ejemplo: las aguas (salvajes y canalizadas), la industria, el patrimonio arquitectónico del siglo XX y las infraestructuras, los biotopos (salvajes o cultivados).

- Respecto a la recolección de relatos, funciona particularmente bien a escala de los municipios, lo cual corresponde en Europa a una entidad territorial y administrativa a la vez estable en el tiempo histórico y fuerte en términos de identidad social (aunque la identidad municipal se refracte después en las identidades de barrios). La recolección municipal puede trabajar a partir de fuentes orales de los habitantes tanto como de los servicios del municipio, los archivos en particular.

- Desde el terreno o bien a lo largo de los encuentros, pero también en otras circunstancias: desde bibliotecas, archivos o incluso la web...

- Cartografiar las historias puede ser interesante, sobre todo con el fin de observar cómo van dibujándose los huecos y los espacios llenos, las zonas recontadas y las que se han menos contado, etc...

Algunas modalidades de la recolección de relatos pueden generar ellas mismas o reforzar dinámicas colectivas.

VER RECURSOS  
>> ENTRETIEN AVEC L'ARCHITECTE  
ET HISTORIEN RENÉ BORRUEY  
REVUE VENTILLO 1001 NUITS

### Una fábrica de historias

Caminar en un sendero metropolitano también significa crear nuevas

historias. Dibujar una línea en un mapa antes de recorrerla físicamente forma una auténtica fábrica de historias. Ya es cierto en ámbitos salvajes y rurales, pero lo es aún más en un ámbito urbano.

Cada día, el caminante que forma parte de un proyecto de sendero metropolitano recorre un territorio dibujando una línea que relata por sí misma su itinerario desde su punto de partida hasta su punto de llegada. Esta relación de la etapa cotidiana se compartirá luego con los lugareños que el caminante encontrará en el camino.

### 3) LA CONSTRUCCIÓN DE RELATOS METROPOLITANOS

---

De regreso a casa, o pocos días después, el senderista querrá espontáneamente contar sus peregrinaciones por estos lugares al mismo tiempo conocidos y desconocidos. Comenzará por poner en orden algunas anécdotas. Como en todos los viajes exitosos, el deseo de restituir es espontáneo. De hecho, querrá compartir todo lo que ha aprendido.

La fase anterior de recolección a lo largo del camino es un proceso interactivo sumamente libre y posiblemente interminable. Al cabo de un momento, la cantidad de datos reunidos empieza a poner al senderista en posición de “erudito” y, desde luego, éste puede llegar a ser capaz ya no sólo de ofrecer un puñado de anécdotas desordenadas sino de desarrollar una auténtica descripción, a la vez original y pormenorizada, de estos territorios difíciles de leer.

La cuestión de la síntesis de los conocimientos se ha debatido muchas veces dentro de las comunidades de caminantes: en efecto, uno puede estar tentado por proponer un nuevo relato unificado del territorio metropolitano, más allá del relato marco del sendero y de los miles de anécdotas recogidas en el camino. Pero, al mismo tiempo, desplazar así la mirada hacia una posición metropolitana favorece el que uno corra el doble riesgo de compartir relaciones demasiado generales a la vez que demasiado discutibles. Operar idas y venidas entre las diferentes escalas narrativas se revela muy importante: desde la microescala (la válvula de una filiola, un júlido fétido debajo de un tablero de autopista, el estribo de un puente que ha desaparecido, la huella redonda imprimida sobre un muro de cemento por unos vegetales empujados por el viento, una carta media legible encontrada al pie de una prisión, un banco público, una calidad particular del pavimento, etc...) hasta la escala de las infraestructuras (grandes equipos de transporte ferroviario, canales, líneas de tren de alta velocidad, acueductos, aeropuertos...), pasando por relatos municipales.

Prohibirse el riesgo de producir un relato metropolitano sería lo mismo que limitarse a entregar un sinfín de anécdotas recopiladas. De la misma manera que un biógrafo logra contar una vida por lo tanto constituida de

>> RECURSOS/NUESTROS  
ARTÍCULOS Y ENTREVISTAS:

>> TRIBUNE DE BAPTISTE  
LANASPÈZE Y ALEXANDRE FIELD  
“MARCHER POUR CHANGER NOTRE  
REGARD SUR NOS TERRITOIRES”  
LIBÉRATION, 2016.

una infinidad de sucesos, se puede intentar contar una metrópolis. Claro está, un relato metropolitano puede discutirse luego, una vez puesto en tensión con otros.

Todo el arte del relato metropolitano consiste en identificar lo que, en el patrimonio rebotante de relatos locales (municipales particularmente), puede proveer un material narrativo.

Para propiciar la aparición de “constelaciones” que puedan estructurar los grandes relatos metropolitanos, la forma “breve” se revela a veces interesante.

La construcción de un relato metropolitano también se apoya en las limitaciones de un medio (la forma y la extensión de un libro, de una película, de una exposición, de un documental) que van a orientar y posibilitar una restitución honesta, un ensamblaje funcional, de esta masa de relatos.

## Bonus

### HACIA UNA “CULTURA METROPOLITANA”

---

Pocas veces los habitantes de un área metropolitana conocen la totalidad de su territorio urbano. La experiencia del senderismo metropolitano se vive, entonces, como una experiencia de “alfabetización” al territorio grande.

Relatar una metrópolis acompaña y propicia la emergencia de una “cultura metropolitana”, una serie de competencias que dependen de tres aspectos principales:

- El conocimiento exacto de un territorio específico (del tipo “erudito local” metropolitano).
- un nivel de alfabetización en varias disciplinas y profesiones (historia, geografía, arquitectura, urbanismo, paisaje, botánica, ecología, patrimonio, arte contemporáneo...)
- Una “serialización” de distintas metrópolis que permita observar sus rasgos comunes y sus caracteres propios.

## EXPERIENCIA: LA “CARAVANE”

---

En la encrucijada de las “conversaciones andadas” definidas en la lección 2 y de los relatos polifónicos, se puede establecer un protocolo sobre el modo de producir relatos que sostenga, además, la creación de senderos.

La “Caravane” consiste en organizar marchas colectivas asociando autores (dibujantes, periodistas, fotógrafos, productores musicales...) en torno a una serie de encuentros acompañados, a lo largo del día, por comentaristas in situ. Esto permite al mismo tiempo: 1) que emerjan comunidades andantes; 2) iniciar relaciones con los lugares visitados; 3) recolectar directa y colectivamente varios relatos; 4) dotar a los participantes de medios de restitución suficientes.

El organizador de estas expediciones colectivas desempeña el papel como de mediador, de director, y tiene como misión articular, en el sendero, en el espacio de un día compartido, territorios, actores locales, visitantes y futuros contadores.

Este tipo de herramienta tiene también el mérito de generar cantidad de canales de restitución: radio, periódicos, libros, exposiciones, blogs, podcasts.

# RECURSOS

**Los recursos numéricos que corresponden a esta lección van listados abajo. Podéis consultarlos como queráis desde el apartado Recursos de la web de l'Acadèmia de los Senderos Metropolitanos.**

## >> Nuestros artículos y entrevistas

Voyager dans l'architecture des possibles (DE/FR) - Boris Sieverts  
Marcher pour changer notre regard sur les territoires (FR) - Lanaspèze, Field  
Cologne, note sur la rive aveugle (FR) - Boris Sieverts  
DEHORS #1 - Bureau des guides du GR2013 (FR) - Paul-Hervé Lavessière  
DEHORS #2 - Bureau des guides du GR2013 (FR) - Collectif SAFI  
DEHORS #3 - Bureau des guides du GR2013 (FR) - Nicolas Mémain

## >> Fragmentos sacados de nuestros libros

La Révolution de Paris - Paul-Hervé Lavessière  
Planète Banlieue - Lavessière, Lanaspèze  
Le guide du sentier du Grand Paris (FR) - Denissen, Lavessière, Lanaspèze, Moreau  
Ville sauvage - Baptiste Lanaspèze  
Tangenziali - Biondillo, Monina

## >> La Masterclass de Milán

Piste n°3 : La marche fabrique des mondes - Baptiste Lanaspèze  
Piste n°5 : Le sentier transforme la ville - Boris Sieverts  
Piste n°10 : Pourquoi les sentiers sont politiques - Boris Sieverts  
Piste n°11 : Piattaforma di pietra - Gianluca Migliavacca  
Piste n°12 : Il paesaggio come narrazione - Gianni Biondillo  
Piste n°13 : Marcher seul sur les sentiers métropolitains? - Mikael Mohamed  
Piste n°14 : Les sentiers métropolitains comme dispositifs d'échange - Denis Moreau  
Piste n°16 : Comment les humains habitent la terre - Baptiste Lanaspèze  
Piste n°17 : chorodiversité dans le Grand Athènes - Jordi Ballesta  
Piste n°19 : Trois remarques - Boris Siverts  
Piste n°21 : Le sentier comme espace politique - Alexandre Field  
Piste n°23 : Robert Smithson et le territoire comme œuvre - Baptiste Lanaspèze  
Piste n°28 : une pratique perspectiviste - Baptiste Lanspèze  
Piste n°30 : Milano Maratown

## >> Nuestros vídeos

Il progetto Sentieri Metropolitani - Gianni Biondillo  
Vjing • Sentier du Grand Paris - Paul-Hervé Lavessière  
Le Voyage Métropolitain - Sylvain Maestraggi

## >> Nuestros recursos externos

Les récits du GR2013 - Bureau des Guides du GR2013  
Les promenades sonores - Collectif  
Lagrandcaravane.com - Sentier du Grand Paris  
Podcast « la Grande Caravane » - Sentier du Grand Paris  
Ventilo « 1001 Nuits » (FR) - Bureau des Guides du GR2013  
Brochure Provence Express - Agence des Sentiers Métropolitains